

english controls controls / accessories accessories / power supply power supply / general information general information / cd play cd play / features features features / troubleshooting

supplied accessories

- 1 x headphones, HU050
- 1 x remote control, AY3781
- 1 x A/CDC adapter, AY3170
- 2 x rechargeable batteries, AY3363
- 1 x hand strap / waist pack, AY3293

controls (see figure 1)

- ① mode selects the different playing possibilities: shuffle, shuffle repeat, repeat and XIII
- ② switches the bass enhancement on and off. This button also switches acoustic feedback (the beep) on/off when it is pressed for more than 2 seconds
- ③ esp selects the between the battery powered mode and electronic skip protection (esp) esp ensures continuous cd playback regardless of vibrations and shocks
- ④ 3.5 mm headphone socket, socket to connect the player to another audio input of an additional appliance, remote control socket
- ⑤ adjusts the volume
- ⑥ switches the set on, starts playback and interrupts playback
- ⑦ press **II** on the set twice to switch off the set
- ⑧ firmly connect the remote control to Ω on the set
- ⑨ firmly connect the headphones to the plug on the remote control.
- ⑩ on the remote control keep **III** pressed for 1 second to switch on the set and stop playback.
- ⑪ adjust the volume and sound on the psa and your remote control.

clip magnets

wear your remote control and secure your headphone cord with these wearable magnets.

- check the polarity of the 2 button magnets. insert the big button magnet underneath your garment.
- clip the small button magnet on your outer garment. clip the remote control on top.
- secure your headphone cord with the "butterfly" magnet clip.

WARNING:

KEEP OUT OF REACH OF SMALL CHILDREN TO AVOID CHOKING HAZARD. KEEP THE MAGNETS AWAY FROM CREDIT CARDS, TAPES AND ANY ITEMS, WHICH MAY BE SENSITIVE TO THE MAGNETS. USERS OF PACEMAKERS OR OTHER IMPLANTED DEVICES SHOULD CONSULT THEIR PHYSICIAN BEFORE USING MAGNETS OR DEVICES THAT MAY GENERATE ELECTRO-MAGNETIC INTERFERENCE.

caution

use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

Meet Philips & Nike on the Internet <http://www.nike-philips.com>

PHILIPS

portable cd player

Portable Sport Audio by Philips

controls (see figure 1)

- ① mode selects the different playing possibilities: shuffle, shuffle repeat, repeat and XIII
- ② switches the bass enhancement on and off. This button also switches acoustic feedback (the beep) on/off when it is pressed for more than 2 seconds
- ③ esp selects the between the battery powered mode and electronic skip protection (esp) esp ensures continuous cd playback regardless of vibrations and shocks
- ④ 3.5 mm headphone socket, socket to connect the player to another audio input of an additional appliance, remote control socket
- ⑤ adjusts the volume
- ⑥ switches the set on, starts playback and interrupts playback
- ⑦ press **II** on the set twice to switch off the set
- ⑧ firmly connect the remote control to Ω on the set
- ⑨ firmly connect the headphones to the plug on the remote control.
- ⑩ on the remote control keep **III** pressed for 1 second to switch on the set and stop playback.
- ⑪ adjust the volume and sound on the psa and your remote control.

clip magnets

wear your remote control and secure your headphone cord with these wearable magnets.

- check the polarity of the 2 button magnets. insert the big button magnet underneath your garment.
- clip the small button magnet on your outer garment. clip the remote control on top.
- secure your headphone cord with the "butterfly" magnet clip.

WARNING:

KEEP OUT OF REACH OF SMALL CHILDREN TO AVOID CHOKING HAZARD. KEEP THE MAGNETS AWAY FROM CREDIT CARDS, TAPES AND ANY ITEMS, WHICH MAY BE SENSITIVE TO THE MAGNETS. USERS OF PACEMAKERS OR OTHER IMPLANTED DEVICES SHOULD CONSULT THEIR PHYSICIAN BEFORE USING MAGNETS OR DEVICES THAT MAY GENERATE ELECTRO-MAGNETIC INTERFERENCE.

caution

use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

remote control AY3781 (see figure 2)

- ① 3.5 mm headphone plug to connect to headphones socket
- ② hold locks all buttons
- ③ stop playback and switches the set off
- ④ skips and searches forward / backward tracks
- ⑤ adjusts the volume
- ⑥ switches the set on, starts playback and interrupts playback

the model and serial numbers are located inside the cd door.

connecting the remote control

use only the AY 3781 remote control.

- press **II** on the set twice to switch off the set
- firmly connect the remote control to Ω on the set
- firmly connect the headphones to the plug on the remote control.
- on the remote control keep **III** pressed for 1 second to switch on the set and stop playback.
- adjust the volume and sound on the psa and your remote control.

clip magnets

wear your remote control and secure your headphone cord with these wearable magnets.

- check the polarity of the 2 button magnets. insert the big button magnet underneath your garment.
- clip the small button magnet on your outer garment. clip the remote control on top.
- secure your headphone cord with the "butterfly" magnet clip.

WARNING:

KEEP OUT OF REACH OF SMALL CHILDREN TO AVOID CHOKING HAZARD. KEEP THE MAGNETS AWAY FROM CREDIT CARDS, TAPES AND ANY ITEMS, WHICH MAY BE SENSITIVE TO THE MAGNETS. USERS OF PACEMAKERS OR OTHER IMPLANTED DEVICES SHOULD CONSULT THEIR PHYSICIAN BEFORE USING MAGNETS OR DEVICES THAT MAY GENERATE ELECTRO-MAGNETIC INTERFERENCE.

caution

use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

hand strap / waist pack AY3293

wear your cd player during sport activity by securing it to the supplied hand strap / waist pack.

- open the strap enclosure on the back of the hand strap / waist pack and slide the cd player inside. make sure the headphone / remote socket is aligned to the socket hole.
- thread the strap.
- position your hand and adjust the strap until it fits it snug and comfortable.

batteries (supplied or optionally available)

you can use the following batteries with this cd-player:

- alkaline batteries type AAA (LR03, UM4) or rechargeable ECO-PLUS NiMH battery

notes: old and new or different types of batteries should not be combined. remove batteries if they are empty or if the player is not going to be used for a long time.

inserting batteries

- push **III** to open the cd door
- open the cd compartment and insert 2 x AAA batteries

battery indication

the approximate power level of your batteries is shown in the display (on remote control)

- battery full
- battery two-thirds full
- battery one-third full
- battery dead or empty, when the batteries are dead or empty, the symbol \square flashes. \square is displayed, and the beep tone sounds repeatedly. indicator lights up orange and beeps briefly. indicator then turns red before player switches off.

average playing time of batteries under normal conditions

esp + power save	3 hours
normal AAA	12 hours
alkaline AAA	12 hours
rechargeable ECO-PLUS NiMH battery	10 hours

batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

ECO-PLUS NiMH battery information (for versions supplied with the rechargeable ECO-PLUS NiMH battery AY 3363)

recharging works only on players supplied with the rechargeable ECO-PLUS NiMH battery AY 3363.

recharging the ECO-PLUS NiMH battery on board

- insert the rechargeable ECO-PLUS NiMH battery AY 3363.
- connect the main adapter to the DC socket of the player and then to the wall socket.
 - III is pulsing
- recharge stops after a maximum of 7 hours, or when you start playback.
- when the battery is fully recharged, **III** appears in the display.

notes:

- it is normal for the batteries to become warm during recharging. If the batteries become too warm, recharging will be interrupted for approximately 30 minutes and **III** is displayed. To ensure proper recharging on board, take care that contacts are clean - use only the ECO-PLUS NiMH battery AY 3363.

handing instructions

- recharging already charged or half-charged batteries will shorten their lifetime. We therefore recommend that you let the rechargeable ECO-PLUS NiMH battery run till it is completely empty before you recharge it.
- to avoid a short circuit, do not let the battery touch any metal object.
- if the battery becomes empty soon after recharging, then either its contacts are dirty or it has reached the end of its lifetime.

cd player and cd handling

- do not touch the lens (A) of the cd player.
- do not expose the unit, batteries or cds to humidity, rain, sand or excessive heat (caused by heating equipment or direct sunlight).
- you can clean the cd player with a soft, slightly dampened, lint-free cloth, do not use any cleaning agents as they may have a corrosive effect.
- to clean the cd, wipe it in a straight line from the center toward the edge using a soft, lint-free cloth. A cleaning agent may damage the disc never write on a cd or attach a sticker to it.
- the lens may cloud over when it is moved suddenly from cold to warm surroundings. playing a cd is not possible then. leave the cd player in a warm environment until the moisture has evaporated.
- active mobile phones in the vicinity of the cd player may cause malfunctions.
- avoid dropping the unit as this may cause damage.
- do not position the set on top of other equipment that might heat it up (e.g. receiver or amplifier)
- apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).

playing a cd

this cd-player can play all kinds of audio discs such as cd-records and cd-rw/recordables, do not try to play a cd-rom, CD-i, DVD, DVD or computer cd.

- push the cd, slider side up, into the player.
- insert an audio cd, printed side up, by pressing the cd onto the hub.
- close the player by pressing the lid down.
- press **II** to switch the player on and start playback.
 - the current track number and elapsed playing time are displayed. indicator lights up **III**.
- you can pause playback by pressing **III**.
 - the time at which playback was paused starts flashing. indicator turns orange and flashes.
- you can continue playback by pressing **III** again.
- press **II** to stop playback.
 - the total number of tracks and the total playing time of the cd are displayed.
- to remove the cd, hold it by its edge and press the hub gently while lifting the cd.
- press **II** again to switch the player off. indicator lights up red and gradually turns off.

searching starts while playback continues at low volume. after 2 seconds the search speeds up.

release the button when you reach the desired passage. playback continues from this position.

notes:

- if the player is in **XIII** mode (see mode chapter), searching is not possible.
- in shuffle, shuffle repeat or repeat mode (see mode chapter), searching is only possible within the particular track.

selecting a track and searching

- selecting a track during playback
 - briefly press **II** or **III** once or several times to skip to the current, previous or next track.
 - playback continues with the selected track, and the track's number is displayed.
- selecting a track when playback is stopped
 - briefly press **II** or **III** once or several times to select the desired track. the track number is displayed.
- press **II** to start cd play.
 - searching starts with the selected track.
- searching for a passage during playback
 - keep **II** or **III** pressed to find a particular passage in a backward or forward direction.
 - searching starts while playback continues at low volume. after 2 seconds the search speeds up.
- release the button when you reach the desired passage. playback continues from this position.

notes:

- if the player is in **XIII** mode (see mode chapter), searching is not possible.
- in shuffle, shuffle repeat or repeat mode (see mode chapter), searching is only possible within the particular track.

resume and hold

you can interrupt playback and continue (even after an extended period of time) from the position where playback stopped (resume) and you can lock all buttons of the set so that no action will be executed (hold). use the off-resume-hold slider for these functions.

resume - continuing from where you have stopped

- switch the slider to resume during playback
 - resume is shown.
- press **II** whenever you want to stop playback.
- press **III** whenever you want to resume playback. resume is shown and playback continues from where you have stopped.
- to deactivate resume, switch the slider to off. resume goes off.

hold - locking all buttons

you can lock the buttons of the set by switching the slider to hold. now, when a key is pressed, no action will be executed. this is of use, for example, when transporting the player in a bag. this hold is activated, you can avoid accidental activation of other functions.

- switch the slider to hold (or switch hold on the remote control) to activate hold.
 - all buttons are locked. **III** is shown when you press any button. indicator turns red and flashes. if the set is switched off, **III** will be shown only when **III** is pressed.
- to deactivate hold, switch the slider to off (or switch hold on the remote control).

notes:

- if the player is in **XIII** mode (see mode chapter), hold is not possible.
- if the player is in **XIII** mode (see mode chapter), hold is not possible.

selecting different playing possibilities-mode

it is possible to play tracks in random order, to repeat a single track or the entire cd, and to play the first few seconds of each track.

- press **II** to activate the mode you wish to use.
 - shuffle: all tracks of all cd are played in random order until all of them have been played.
 - shuffle repeat: all tracks of the cd are played repeatedly in random order.
 - repeat: the entire cd is played repeatedly.
 - XIII: the first 10 seconds of each of the remaining tracks are played in sequence.
- playback starts in the chosen mode after 2 seconds.
- to return to normal playback, press mode repeatedly until the display shows no active mode.

esp / power save mode

with a conventional portable cd-player you might have experienced that the music stopped e.g. when you were jogging. the electronic skip protection (esp) prevents loss of sound caused by light vibrations and shocks. continuous playback is ensured. however esp does not prevent playback interruptions during vigorous running. it also does not protect the unit against any damage caused by dropping!

volume might not be appropriately adjusted. adjust the volume. strong magnetic fields, check player's position and connections. also keep away from active mobile phones.

for in-car use, check that the car cassette player is inserted correctly, that the car cassette player's playback direction is correct (press auto/reverse to change), and that the cigarette lighter socket is clean. allow time for temperature change.

esp on = power save = esp on

AUSTRALIA Philips a 3-pin Manufacturers Warranty for Australia only

These warranty conditions are valid for the following consumer electronics products: Colour Televisions, Video Cassette Recorders, CD Players and Hi-Fi Systems. Philips Consumer Electronics Australia Pty Ltd. 1300 361 392

NEW ZEALAND - Guarantee and Service for New Zealand

Thank you for purchasing this quality Philips product. Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase shall be the subject of the following conditions which will be rectified free of charge to the retailer from whom this product was purchased.

Conditions

- The product must have been purchased in New Zealand as proof of purchase, retain the original sales document indicating the date of purchase.
- The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
- The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use other than intended, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by unauthorised technicians.
- Reasonable evidence (in the form of a sales docket) must be supplied to indicate that the product was purchased more than 12 months prior to the date of your claim.
- In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product purchased.

How to claim

You should use Philips product full within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product.

However, should the retailer not be able to guarantee the private satisfaction of you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact:

The Guarantee Controller
Philips New Zealand Ltd
ESP / PO Box 41021
Auckland
Tel: (09) 84 94 160
Fax: (09) 84 97 858

Meet Philips & Nike on the Internet <http://www.nike-philips.com>

PHILIPS

CLASS 1 LASER PRODUCT

Printed in China

francais commandes commandes / accessoires accessoires / alimentation électrique alimentation électrique / informations générales informations générales / lecture cd lecture cd / caractéristiques caractéristiques caractéristiques / panne et remèdes

accessoires fournis

- 1 x écouteurs, HU050
- 1 télécommande, AY3781
- 1 adaptateur CACD, AY3170
- 2 piles AA 3363 ECO-PLUS rechargeables
- 1 x dragonne / pack ceinture, AY3293

commandes (voir figures 1)

- ① mode sélectionne l'une des possibilités de lecture: shuffle, shuffle repeat et XIII
- ② active/désactive l'amplification des basses, une pression de plus de 2 secondes sur ce bouton active/désactive le signal sonore (le bip) permet de basculer entre la sélection du mode économie d'énergie de pile, et electronic skip protection (esp), esp assure une lecture continue du cd, indépendamment des vibrations et des chocs.
- ③ esp permet de basculer entre la sélection du mode économie d'énergie de pile, et electronic skip protection (esp), esp assure une lecture continue du cd, indépendamment des vibrations et des chocs.
- ④ prise pour casque de 3,5 mm, prise permettant de connecter le lecteur à l'entrée audio d'un autre appareil, prise pour la télécommande
- ⑤ règle le volume
- ⑥ allume l'appareil, lance la lecture et interrompt la lecture
- ⑦ press **II** sur l'appareil deux fois sur \blacksquare sur l'appareil pour éteindre l'appareil
- ⑧ raccordez fermement la télécommande à Ω sur l'appareil.
- ⑨ raccordez fermement les écouteurs à la prise sur l'appareil.
- ⑩ sur la télécommande, maintenez **III** appuyé pendant 1 seconde pour allumer l'appareil et pour lancer la lecture.
- ⑪ ajustez le volume sonore soit au niveau du psa soit avec la télécommande.

clip magnets

vous pouvez, grâce à ces clips magnétiques, porter la télécommande sur vos yeux et attacher le cordon des écouteurs.

- vérifiez la polarité des 2 boutons magnétiques. faites passer le gros bouton magnétique en-dessous de votre vêtement.
- fixez le petit bouton magnétique sur l'extérieur de votre vêtement, attachez la télécommande.
- attachez le cordon des écouteurs avec le clip magnétique en forme de "papillon".

REMARQUE:

NE PAS INGERER - RISQUE DE SUFFOCATION! LORSQUE VOUS NE LES UTILISEZ PAS, GARDEZ LES CLIPS MAGNETIQUES EN LIEU SÛR, HORS DE LA PORTÉE DE JEUNES ENFANTS. NE LAISSEZ PAS LES AIMANTS À PROXIMITÉ DE VOS CARTES BANCAIRES, CASSETTES ET AUTRES ARTICLES POUVAINT ÊTRE SENSIBLES AUX AIMANTS. LES PERSONNES UTILISANT DES PACEMAKERS OU AUTRES APPARELS IMPLANTÉS DOIVENT CONSULTER LEUR MÉDECIN TRAITANT AVANT D'UTILISER DES AIMANTS OU APPARELS GÉNÉRANT DES INTERFÉRENCES ÉLECTROMAGNÉTIQUES.

attention

l'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles décrites dans le présent manuel risque d'entraîner une exposition à un rayonnement dangereux ou d'avoir d'autres conséquences sur la sécurité.

commandes (voir figures 1)

- ① désactive les fonctions resume et hold
- ② verrouille toutes les touches
- ③ ouvre le couvercle du lecteur
- ④ prise 3,5 mm pour brancher les écouteurs
- ⑤ hold arrête la lecture et éteint l'appareil
- ⑥ active/désactive l'amplification des basses, une pression de plus de 2 secondes sur ce bouton active/désactive le signal sonore (le bip) permet de basculer entre la sélection du mode économie d'énergie de pile, et electronic skip protection (esp), esp assure une lecture continue du cd, indépendamment des vibrations et des chocs.
- ⑦ prise pour casque de 3,5 mm, prise permettant de connecter le lecteur à l'entrée audio d'un autre appareil, prise pour la télécommande
- ⑧ règle le volume
- ⑨ allume l'appareil, lance la lecture et interrompt la lecture
- ⑩ press **II** sur l'appareil deux fois sur \blacksquare sur l'appareil pour éteindre l'appareil
- ⑪ raccordez fermement la télécommande à Ω sur l'appareil.
- ⑫ raccordez fermement les écouteurs à la prise sur l'appareil.
- ⑬ sur la télécommande, maintenez **III** appuyé pendant 1 seconde pour allumer l'appareil et pour lancer la lecture.
- ⑭ ajustez le volume sonore soit au niveau du psa soit avec la télécommande.

clip magnets

vous pouvez, grâce à ces clips magnétiques, porter la télécommande sur vos yeux et attacher le cordon des écouteurs.

- vérifiez la polarité des 2 boutons magnétiques. faites passer le gros bouton magnétique en-dessous de votre vêtement.
- fixez le petit bouton magnétique sur l'extérieur de votre vêtement, attachez la télécommande.
- attachez le cordon des écouteurs avec le clip magnétique en forme de "papillon".

REMARQUE:

NE PAS INGERER - RISQUE DE SUFFOCATION! LORSQUE VOUS NE LES UTILISEZ PAS, GARDEZ LES CLIPS MAGNETIQUES EN LIEU SÛR, HORS DE LA PORTÉE DE JEUNES ENFANTS. NE LAISSEZ PAS LES AIMANTS À PROXIMITÉ DE VOS CARTES BANCAIRES, CASSETTES ET AUTRES ARTICLES POUVAINT ÊTRE SENSIBLES AUX AIMANTS. LES PERSONNES UTILISANT DES PACEMAKERS OU AUTRES APPARELS IMPLANTÉS DOIVENT CONSULTER LEUR MÉDECIN TRAITANT AVANT D'UTILISER DES AIMANTS OU APPARELS GÉNÉRANT DES INTERFÉRENCES ÉLECTROMAGNÉTIQUES.

attention

l'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles décrites dans le présent manuel risque d'entraîner une exposition à un rayonnement dangereux ou d'avoir d'autres conséquences sur la sécurité.

accessoires / alimentation électrique

dragonne / pack ceinture AY3293

portez votre lecteur cd lors de vos activités sportives en le fixant avec la dragonne / le pack ceinture fournis.

- ouvrez la partie de la lanterne située à l'arrière de la dragonne / pack ceinture et faites glisser le cd à l'intérieur. assurez-vous que les écouteurs / la piste à distance sont alignés avec l'entaille pour la prise.
- faites passer la pochette autour de votre main ou autour du bras, enfiler la ceinture et ajustez à votre tour de main ou tour de bras.
- vous voulez porter le psa autour de la taille? utilisez la rallonge pour porter comme une ceinture.

batteries (fournies ou disponibles en option)

avec ce lecteur, vous pouvez utiliser:

- des piles alcalines du type AAA (LR03, UM4) ou piles ECO-PLUS rechargeables au NiMH.

remarques: si il ne faut pas mélanger des piles usagées et neuves ou des piles de types différents. retirez les piles si elles sont déchargées ou si vous ne l'utilisez pas le lecteur pendant un certain temps.

insertion des piles

- appuyez sur **III** pour ouvrir le couvercle du lecteur.
- ouvrez le compartiment des piles et placez-y soit 2 x piles AAA.

niveau des piles

la charge approximative restante des piles est indiquée à l'affichage. (de la télécommande)

- piles pleines
- piles à deux tiers pleines
- piles à un-tiers pleines
- piles vides: quand les piles sont vides \square clignote, \square est affiché, et le bip se fait entendre de façon répétée.
- l'indicateur passe au orange et bip devient minime. l'indicateur passe ensuite au rouge avant que le psa ne s'éteigne.

durée moyenne d'utilisation des piles dans des conditions normales

esp + économie d'énergie	3 heures
normales AAA	12 heures
alcalines AAA	12 heures
piles ECO-PLUS NiMH rechargeables	10 heures

piles contiennent des substances chimiques et doivent par conséquent être jetées dans les endroits appropriés.

alimentation électrique / informations générales

informations relatives aux piles ECO-PLUS au NiMH (uniquement pour les modèles livrés avec des piles AY 3363 ECO-PLUS rechargeables au NiMH)

le chargement ne fonctionne que sur les lecteurs livrés avec des piles AY 3363 ECO-PLUS rechargeables.

chargement des piles ECO-PLUS au NiMH sur l'appareil

- insérez la pile rechargeable AY 3363 ECO-PLUS au NiMH.
- branchez le bloc d'alimentation sur la prise DC du lecteur et sur la prise murale.
 - III clignote.
 - le chargement s'arrête après une durée maximale de 7 heures, ou quand vous démarrez la lecture.
- quand les piles sont complètement rechargées, **III** apparaît à l'affichage.

remarques:

- il est normal que les piles chauffent pendant le chargement.
- si les piles sont trop chaudes, le chargement est interrompu pendant environ 30 minutes et l'indication **III** apparaît.
- pour garantir un chargement correct sur l'appareil, vérifiez à ce que les contacts soient propres et n'utilisez que des piles AY 3363 ECO-PLUS rechargeables au NiMH.

manipulation des piles ECO-PLUS rechargeables au NiMH

- recharge des piles déjà chargées ou à moitié chargées diminue leur durée de vie, nous vous recommandons donc d'utiliser la pile ECO-PLUS au NiMH jusqu'à ce qu'elle soit complètement vide avant de la recharger.
- pour éviter les courts-circuits, les piles ne doivent pas toucher d'objets métalliques.
- si les piles se déchargent rapidement après avoir été rechargées, cela signifie que les contacts sont sales ou qu'ils ont atteint la fin de leur vie utile.

informations générales / lecture cd

lecteur de cd et manipulation des cd

- ne touchez jamais la lentille (A) du lecteur de cd.
- n'exposez jamais l'appareil, les piles ou les cd à l'humidité, à la pluie ou à une chaleur excessive (chauffage ou lumière directe du soleil).
- vous pouvez nettoyer le lecteur de cd à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humide et non pelucheux. les produits de nettoyage recommandés sont le liquide à miroir sans alcool ou un cd n° 9 coller aucune étiquette.
- la lentille peut se couvrir de buée lorsque vous faites passer brutalement l'appareil du froid à la chaleur. il est normal qu'il y ait plus de condensation sur le cd que la buée s'évapore.
- évitiez de laisser tomber l'appareil, ce qui risquerait de l'endommager.
- ne positionnez pas l'appareil sur d'autres équipements qui pourraient le chauffer (ex. un récepteur ou un amplificateur).
- l'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des décollissements.
- ne posez aucun élément pouvant être source de danger sur l'appareil (ex. des objets contenant du liquide, des bougies allumées).
- si les piles se déchargent rapidement après avoir été rechargées, cela signifie que les contacts sont sales ou qu'ils ont atteint la fin de leur vie utile.

lecture de cd et manipulation des cd

- ne touchez jamais la lentille (A) du lecteur de cd.
- n'exposez jamais l'appareil, les piles ou les cd à l'humidité, à la pluie ou à une chaleur excessive (chauffage ou lumière directe du soleil).
- vous pouvez nettoyer le lecteur de cd à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humide et non pelucheux. les produits de nettoyage recommandés sont le liquide à miroir sans alcool ou un cd n° 9 coller aucune étiquette.
- la lentille peut se couvrir de buée lorsque vous faites passer brutalement l'appareil du froid à la chaleur. il est normal qu'il y ait plus de condensation sur le cd que la buée s'évapore.
- évitiez de laisser tomber l'appareil, ce qui risquerait de l'endommager.
- ne positionnez pas l'appareil sur d'autres équipements qui pourraient le chauffer (ex. un récepteur ou un amplificateur).
- l'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des décollissements.
- ne posez aucun élément pouvant être source de danger sur l'appareil (ex. des objets contenant du liquide, des bougies allumées).
- si les piles se déchargent rapidement après avoir été rechargées, cela signifie que les contacts sont sales ou qu'ils ont atteint la fin de leur vie utile.

lecture cd / caractéristiques

ce lecteur cd peut lire tous les types de disques audio comme les cd enregistrables ou réenregistrables, n'excepez pas de lire un cd-rom, un CD-i, un DVD, un DVD ou un cd d'ordinateur.

- appuyez sur la glissière **III** pour ouvrir le lecteur.
- insérez un cd audio, face imprimée vers le haut, en appuyant sur le cd pour le fixer sur l'axe du lecteur.
- fermez le lecteur en appuyant sur le couvercle.
- appuyez sur **II** pour mettre le lecteur en marche et démarrer la lecture.
 - le numéro de la piste en cours de lecture et le numéro s'affichent.
 - vous pouvez interrompre la lecture en appuyant sur **III**.
 - l'affichage du temps de lecture clignote.
 - le nombre total de pistes et la durée totale de lecture du cd sont affichés.
- appuyez sur \blacksquare pour arrêter la lecture.
 - le nombre total de pistes et la durée totale de lecture du cd sont affichés.
- appuyez une nouvelle fois sur \blacksquare pour éteindre l'appareil. l'indicateur passe au rouge et s'éteint graduellement.
- pour retirer le cd, saisissez-le par le bord et appuyez doucement sur l'axe tout en soulevant le cd.
- remarque: le lecteur s'éteint automatiquement après un certain temps s'il n'est pas utilisé, de manière à économiser l'énergie.

caractéristiques

sélection d'une piste et recherche

- appuyez brièvement une ou plusieurs fois sur \blacktriangleleft ou sur \blacktriangleright pour aller au début de la piste en cours ou à la piste précédente ou suivante.
- la lecture se poursuit avec la piste sélectionnée, dont le numéro s'affiche.

sélection d'une piste lorsque la lecture est arrêtée

- appuyez brièvement une ou plusieurs fois sur \blacktriangleleft ou sur \blacktriangleright .
 - le numéro de la piste sélectionnée est affiché.
- appuyez sur **II** pour lancer la lecture du cd.

recherche d'un passage en cours de lecture

- maintenez **II** ou **III** enfoncé pour trouver un passage donné vers l'avant ou vers l'arrière.
- la recherche débute à la piste sélectionnée et passe au volume inférieur. la recherche s'accélère après 2 secondes.
- relâchez la touche lorsque vous avez atteint le passage voulu.
- la lecture normale reprend à partir de cette position.

remarques:

- si la lecture est en mode **XIII** (voir chapitre mode), la recherche n'est pas possible.
- en mode shuffle, shuffle repeat ou repeat, la recherche n'est possible que pour la piste en lecture.

caractéristiques

esp / mode d'économie d'énergie

les lecteurs de cd portables classiques sautent souvent des parties du cd quand ils sont soumis à des chocs ou à des vibrations, la fonction électronique skip protection (esp), dont votre appareil est équipé, évite la perte de continuité quand il s'agit de légères vibrations, mais esp évite pas les interruptions de lecture dues à un entraînement sportif intense. il évite pas non plus les dommages si le lecteur tombe. sur cet appareil économie d'énergie est activé par défaut. le mode d'économie d'énergie permet de prolonger la durée de vie des piles pour plus d'heures de lecture.

- appuyez sur esp (sur l'appareil uniquement) pour entrer dans le mode économie d'énergie.
- power save s'affiche.
- appuyez de nouveau sur esp pour revenir au mode esp.
- power save disparaît.
- esp active = économie d'énergie = esp active

resume et hold

vous pouvez interrompre la lecture et la reprendre (même après une longue pause) à l'endroit où elle a été arrêtée (resume), et vous pouvez bloquer tous les boutons de l'appareil afin d'éviter toute action **III**, utilisez la glissière off-resume-hold pour ces fonctions.

l'affichage indique 4/1X

vous pouvez interrompre la lecture et la reprendre (même après une longue pause) à l'endroit où elle a été arrêtée (resume), et vous pouvez bloquer tous les boutons de l'appareil afin d'éviter toute action **III**, utilisez la glissière off-resume-hold pour ces fonctions.

l'affichage indique 4/1X

le CD-RW (CD-R) n'est enregistré correctement. utilisez FINALIZE sur votre enregistreur cd.

- si hold est activé, désactivez la fonction.
- décharge électrostatique, débranchez l'appareil ou enlevez les piles pendant quelques secondes.

le cd saute des pistes

- le cd est endommagé ou contaminé, remplacez ou nettoyez le cd.
- remarque: si vous désactivez l'option hold, la lecture reprend la où vous l'avez arrêtée.

pannes et remèdes

avertissement: n'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même, sous peine d'annuler la garantie, dans le cas d'une anomalie de fonctionnement, commencez par vérifier les points ci-dessous avant de donner votre appareil à réparer. si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant ces instructions, veuillez consulter votre fournisseur ou votre centre SAV.

pas d'alimentation au lecteur de cd, ou la lecture ne démarre pas

- contrôlez si les piles ne sont pas usées ou vides, si elles sont usées correctement, si les bornes de contact ne sont pas sales.
- la connexion de l'adaptateur est lâche, connectez bien l'adaptateur.
- lors de l'utilisation en voiture, contrôlez si le contact de la voiture est min. vérifiez aussi correctement les piles du lecteur.

l'affichage indique 4/1X

- contrôlez si le cd n'est pas contaminé et si il est inséré correctement (la face imprimée orientée vers le haut).
- si la lentille est embuée, attendez quelques minutes pour que l'embuage de la lentille ait disparu.

l'affichage indique 4/1X

- le CD-RW (CD-R) n'est enregistré correctement. utilisez FINALIZE sur votre enregistreur cd.
- si hold est activé, désactivez la fonction.
- décharge électrostatique, débranchez l'appareil ou enlevez les piles pendant quelques secondes.

le cd saute des pistes

- le cd est endommagé ou contaminé, remplacez ou nettoyez le cd.
- remarque: si vous désactivez l'option hold, la lecture reprend la où vous l'avez arrêtée.

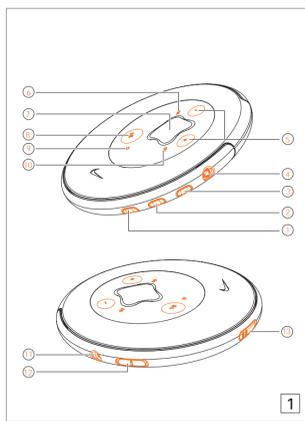
absence de son ou mauvaise qualité de son

- le mode de passage (pause) peut être activé, appuyez sur **III**.
- connexions lâches, inspectez les câbles, contrôlez et nettoyez les connexions.
- le volume peut être réglé trop bas, réglez le volume.
- puissance chargée magnétique, contrôlez la position des connexions du lecteur, réalignez l'appareil des téléphones mobiles.
- lors de l'utilisation en voiture, contrôlez si la cassette adaptatrice est insérée correctement, si sans de lecture du lecteur de cassettes de votre autoradio est correct (appuyez sur auto/reverse pour changer) et si la prise de l'allume-cigares n'est pas sale. attendez que l'appareil soit acclimaté.

QUICK START

MISE EN SERVICE RAPIDE

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6



español controles

accesorios suministrados

- 1 x auriculares, HJ050
- 1 x mando a distancia, AY3781
- 1 x adaptador de CA/CC, AY3170
- 2 x pilas recargables ECO-PLUS NiMH, AY 3363
- 1 x correa de mano / paquete para la cintura, AY3293

controles (véanse las figuras 1)

- 1 mode selección entre las diferentes posibilidades de reproducción: shuffle, shuffle repeat, repeat, X-III
2 hold bloquea todos los botones
3 stop detiene la reproducción y apaga el equipo
4 << / >> salta al principio de la pista anterior/siguiente
5 +/- ajusta el volumen
6 PII enciende el equipo, inicia la reproducción e interrumpe la reproducción
7 el número de modelo y el número de serie están dentro de la tapa del cd
8 conexión del mando a distancia
9 pulse el botón en el equipo dos veces para apagar el equipo
10 conecte firmemente el mando a distancia a la reproducción del cd
11 conecte firmemente los auriculares al enchufe del equipo
12 DC conector para fuente de alimentación externa

controles / accesorios

controles (véanse las figuras 1)

- 1 mode selección entre las diferentes posibilidades de reproducción: shuffle, shuffle repeat, repeat, X-III
2 hold bloquea todos los botones
3 stop detiene la reproducción y apaga el equipo
4 << / >> salta al principio de la pista anterior/siguiente
5 +/- ajusta el volumen
6 PII enciende el equipo, inicia la reproducción e interrumpe la reproducción
7 el número de modelo y el número de serie están dentro de la tapa del cd
8 conexión del mando a distancia
9 pulse el botón en el equipo dos veces para apagar el equipo
10 conecte firmemente el mando a distancia a la reproducción del cd
11 conecte firmemente los auriculares al enchufe del equipo
12 DC conector para fuente de alimentación externa

accesorios / alimentación eléctrica

correa de mano / paquete para la cintura AY3293

lleve tu reproductor de cd mientras haces deporte sujetándolo mediante la correa de mano / el paquete para la cintura suministrados.

- 1 abre el compartimento de la correa en la parte posterior de la correa de mano / del paquete para la cintura e introduce el reproductor de cd, asegúrate de que el enchufe de los auriculares / mando a distancia coincide con el orificio del enchufe.
2 colócate la bolsa en la mano o en el brazo, pasa la cinta para transportar y ajústala para que quede bien colocada.

¡quieres llevar el pila alrededor de la cintura? utiliza la cinta extensible para abrirla a tu cintura.

- 1 pulse el botón en el equipo dos veces para apagar el equipo
2 conecte firmemente el mando a distancia a la reproducción del cd
3 conecte firmemente los auriculares al enchufe del equipo
4 mantenga pulsado PII en el mando a distancia durante un segundo para activar el equipo e iniciar la reproducción
5 ajusta el volumen en el pisa y en el mando a distancia.

alimentación eléctrica / información general

información general / reproducción de un cd

este equipo puede reproducir toda clase de discos de audio, como cd grabables y cd regrabables, no intente reproducir un cd-rom, CDI, VCD, DVD o cd de ordenador.

- 1 pulse el botón deslizante para abrir el reproductor
2 inserte un cd de audio, cara impresa hacia arriba presionando el cd en el centro
3 cierre el reproductor empujando la tapa hacia abajo
4 pulse PII para ponerlo en funcionamiento e iniciar la reproducción
5 presione la pantalla el número de pista actual y el tiempo de reproducción transcurrido
6 pulse PII para detener la reproducción
7 pulse PII para pausar el momento de la interrupción, se enciende y destiella la luz naranja del indicador
8 continúe la reproducción pulsando otra vez PII
9 pulse PII para detener la reproducción
10 aparezca en la pantalla el número total de pistas y el tiempo total de reproducción del cd
11 pulse otra vez PII para apagar el equipo, se enciende la luz roja del indicador y gradualmente se apaga
12 para quitar el cd del equipo, sujételo por el borde y presione suavemente el eje mientras levanta el disco

¡IMPORTANTE! las modificaciones no autorizadas por el fabricante pueden anular la autoridad de los usuarios para utilizar este aparato.

manejo de las pilas recargables ECO-PLUS NiMH
recargar pilas cargadas o a media carga reduce su tiempo de duración, recomendamos el uso de la pila ECO-PLUS NiMH hasta que esté totalmente descargada antes de recargarla.

¡IMPORTANTE! las modificaciones no autorizadas por el fabricante pueden anular la autoridad de los usuarios para utilizar este aparato.

reproducción de un cd / características

reproducción de un cd

- 1 pulse el botón deslizante para abrir el reproductor
2 inserte un cd de audio, cara impresa hacia arriba presionando el cd en el centro
3 cierre el reproductor empujando la tapa hacia abajo
4 pulse PII para ponerlo en funcionamiento e iniciar la reproducción
5 presione la pantalla el número de pista actual y el tiempo de reproducción transcurrido
6 pulse PII para detener la reproducción
7 pulse PII para pausar el momento de la interrupción, se enciende y destiella la luz naranja del indicador
8 continúe la reproducción pulsando otra vez PII
9 pulse PII para detener la reproducción
10 aparezca en la pantalla el número total de pistas y el tiempo total de reproducción del cd
11 pulse otra vez PII para apagar el equipo, se enciende la luz roja del indicador y gradualmente se apaga
12 para quitar el cd del equipo, sujételo por el borde y presione suavemente el eje mientras levanta el disco

manejo de las pilas recargables ECO-PLUS NiMH
recargar pilas cargadas o a media carga reduce su tiempo de duración, recomendamos el uso de la pila ECO-PLUS NiMH hasta que esté totalmente descargada antes de recargarla.

¡IMPORTANTE! las modificaciones no autorizadas por el fabricante pueden anular la autoridad de los usuarios para utilizar este aparato.

manejo de las pilas recargables ECO-PLUS NiMH
recargar pilas cargadas o a media carga reduce su tiempo de duración, recomendamos el uso de la pila ECO-PLUS NiMH hasta que esté totalmente descargada antes de recargarla.

¡IMPORTANTE! las modificaciones no autorizadas por el fabricante pueden anular la autoridad de los usuarios para utilizar este aparato.

características / solución de problemas

selección de una pista y búsqueda

- 1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para saltar a la pista actual, la anterior o la siguiente
2 pulse PII para seleccionar la pista seleccionada y su número aparece en pantalla

selección de una pista cuando se ha detenido la reproducción
1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para seleccionar en la pantalla el número de la pista seleccionada
2 pulse PII para iniciar la reproducción de la pista seleccionada
3 pulse PII para pausar el momento de la interrupción, se enciende y destiella la luz naranja del indicador

selección de una pista cuando se ha detenido la reproducción
1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para seleccionar en la pantalla el número de la pista seleccionada
2 pulse PII para iniciar la reproducción de la pista seleccionada
3 pulse PII para pausar el momento de la interrupción, se enciende y destiella la luz naranja del indicador

selección de una pista cuando se ha detenido la reproducción
1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para seleccionar en la pantalla el número de la pista seleccionada
2 pulse PII para iniciar la reproducción de la pista seleccionada
3 pulse PII para pausar el momento de la interrupción, se enciende y destiella la luz naranja del indicador

selección de una pista cuando se ha detenido la reproducción
1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para seleccionar en la pantalla el número de la pista seleccionada
2 pulse PII para iniciar la reproducción de la pista seleccionada
3 pulse PII para pausar el momento de la interrupción, se enciende y destiella la luz naranja del indicador

características

selección de una pista y búsqueda

- 1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para saltar a la pista actual, la anterior o la siguiente
2 pulse PII para seleccionar la pista seleccionada y su número aparece en pantalla

selección de una pista cuando se ha detenido la reproducción
1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para seleccionar en la pantalla el número de la pista seleccionada
2 pulse PII para iniciar la reproducción de la pista seleccionada
3 pulse PII para pausar el momento de la interrupción, se enciende y destiella la luz naranja del indicador

selección de una pista cuando se ha detenido la reproducción
1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para seleccionar en la pantalla el número de la pista seleccionada
2 pulse PII para iniciar la reproducción de la pista seleccionada
3 pulse PII para pausar el momento de la interrupción, se enciende y destiella la luz naranja del indicador

selección de una pista cuando se ha detenido la reproducción
1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para seleccionar en la pantalla el número de la pista seleccionada
2 pulse PII para iniciar la reproducción de la pista seleccionada
3 pulse PII para pausar el momento de la interrupción, se enciende y destiella la luz naranja del indicador

selección de una pista cuando se ha detenido la reproducción
1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para seleccionar en la pantalla el número de la pista seleccionada
2 pulse PII para iniciar la reproducción de la pista seleccionada
3 pulse PII para pausar el momento de la interrupción, se enciende y destiella la luz naranja del indicador

características / solución de problemas

resumen y hold

- 1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para saltar a la pista actual, la anterior o la siguiente
2 pulse PII para seleccionar la pista seleccionada y su número aparece en pantalla

selección de una pista cuando se ha detenido la reproducción
1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para seleccionar en la pantalla el número de la pista seleccionada
2 pulse PII para iniciar la reproducción de la pista seleccionada
3 pulse PII para pausar el momento de la interrupción, se enciende y destiella la luz naranja del indicador

selección de una pista cuando se ha detenido la reproducción
1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para seleccionar en la pantalla el número de la pista seleccionada
2 pulse PII para iniciar la reproducción de la pista seleccionada
3 pulse PII para pausar el momento de la interrupción, se enciende y destiella la luz naranja del indicador

selección de una pista cuando se ha detenido la reproducción
1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para seleccionar en la pantalla el número de la pista seleccionada
2 pulse PII para iniciar la reproducción de la pista seleccionada
3 pulse PII para pausar el momento de la interrupción, se enciende y destiella la luz naranja del indicador

selección de una pista cuando se ha detenido la reproducción
1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para seleccionar en la pantalla el número de la pista seleccionada
2 pulse PII para iniciar la reproducción de la pista seleccionada
3 pulse PII para pausar el momento de la interrupción, se enciende y destiella la luz naranja del indicador

México

selección de una pista y búsqueda

- 1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para saltar a la pista actual, la anterior o la siguiente
2 pulse PII para seleccionar la pista seleccionada y su número aparece en pantalla

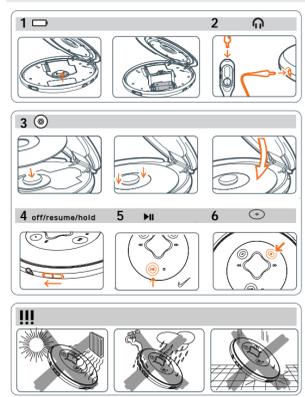
selección de una pista cuando se ha detenido la reproducción
1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para seleccionar en la pantalla el número de la pista seleccionada
2 pulse PII para iniciar la reproducción de la pista seleccionada
3 pulse PII para pausar el momento de la interrupción, se enciende y destiella la luz naranja del indicador

selección de una pista cuando se ha detenido la reproducción
1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para seleccionar en la pantalla el número de la pista seleccionada
2 pulse PII para iniciar la reproducción de la pista seleccionada
3 pulse PII para pausar el momento de la interrupción, se enciende y destiella la luz naranja del indicador

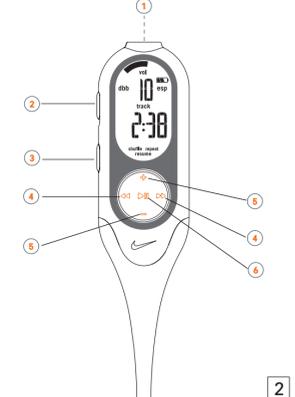
selección de una pista cuando se ha detenido la reproducción
1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para seleccionar en la pantalla el número de la pista seleccionada
2 pulse PII para iniciar la reproducción de la pista seleccionada
3 pulse PII para pausar el momento de la interrupción, se enciende y destiella la luz naranja del indicador

selección de una pista cuando se ha detenido la reproducción
1 pulse brevemente << o >> una o varias veces para seleccionar en la pantalla el número de la pista seleccionada
2 pulse PII para iniciar la reproducción de la pista seleccionada
3 pulse PII para pausar el momento de la interrupción, se enciende y destiella la luz naranja del indicador

ENCENDIDO RAPIDO QUICK START



ENCENDIDO RAPIDO QUICK START



clip de imanes

lleve tu mando a distancia sujeto y sujeta el cable de los auriculares con estos imanes que te puedes colocar en la ropa.

pilas (incluidas o disponibles de forma opcional)

con este equipo puede utilizar: pilas alcalinas tipo AAA (R03, UM4) o pilas recargables ECO-PLUS NiMH.

adaptador de red (incluido o opcional)

utilice solo el adaptador de red AY 3170 (4.5 V/300 mA corriente continua, con el polo positivo en la patilla central), cualquier otro adaptador de red puede dañar el equipo.

utilización en el automóvil (conexiones incluidas o opcionales)

utilice solamente el adaptador de tensión AY 3545 o el 3548 (4.5 V) con el polo positivo en la patilla central) y el adaptador de cassette del vehículo AY 3501, cualquier otro producto podría dañar el equipo.

información acerca de las reproducciones

si un cd grabable (CD-R) o cd regrabable (CD-RW) no está grabado correctamente, aparecerá el símbolo de error en la pantalla.

selección de las distintas posibilidades de reproducción - modo

se pueden reproducir pistas en orden aleatorio, repetir una pista o todo el disco, reproducir las primeras segundas de cada pista.

solución de problemas

advertencia: bajo ninguna circunstancia intente reparar el equipo ud reproducir los primeros segundos de cada pista.

中文 controls

supplied accessories

- 1 x headphones, HJ050
- 1 x remote control, AY3781
- 1 x AC/DC adapter, AY3170
- 2 x rechargeable batteries, AY3363
- 1 x hand strap / waist pack, AY3293

clip magnets

wear your remote control and secure your headphone cord with these wearable magnets.

controls / accessories

- 1 mode selection between the different playing possibilities: shuffle, shuffle repeat, repeat, X-III
2 hold locks all buttons
3 stop stops playback and switches the set off
4 << / >> skips and searches forward / backward tracks
5 +/- adjusts the volume
6 PII switches the set on, starts playback and interrupts playback
7 the model and serial numbers are located inside the cd door
8 connection of the remote control
9 press the button on the set twice to switch off the set
10 firmly connect the remote control to the set
11 firmly connect the headphones to the plug on the remote control
12 DC socket for external power supply

accessories / power supply

hand strap / waist pack AY3293
wear your cd player during sport activity by securing it to the supplied hand strap / waist pack.

power supply / general information

recharging works only on players supplied with the rechargeable ECO-PLUS NiMH battery AY 3363.

general information / cd play

do not touch the lens (a) of the cd player. do not expose the unit, batteries or cds to humidity, rain, sand or excessive heat.

cd play / features

this cd-player can play all kinds of audio discs such as cd-records and cd-rewritable discs, do not try to play a cd-rom, CDI, VCD, DVD or computer cd.

features

selecting a track and searching
selecting a track during playback
briefly press << or >> once or several times to select the desired track, the track number is displayed.

features / troubleshooting

resume and hold
you can interrupt playback and continue (even after an extended period of time) from the position where playback stopped (resume) and you can lock all buttons of the set so that no action will be executed by the set.

connecting the remote control

use only the AY 3781 remote control.
press the button on the set twice to switch off the set.

batteries (supplied or optionally available)

you can use the following batteries with this cd-player: alkaline batteries type AAA (R03, UM4) or rechargeable ECO-PLUS NiMH battery.

main adapter (supplied or optionally available)

use only the AY 3170 power adapter supplied with your product (4.5 V / 300 mA direct current), any other product may damage the player.

in-car use (connections supplied or optionally available)

only use the AY 3545 or AY 3548 car voltage converter (4.5 V DC, with the positive pole to the centre pin) and the AY 3501 car cassette adapter.

playing information

if a cd-recordable (CD-R) or a cd-rewritable (CD-RW) is not recorded properly, the symbol of error is displayed, indicating that the cd has not been finalized.

selecting different playing possibilities-mode

it is possible to play tracks in random order, to repeat a single track or the whole disc, to play the first few seconds of each track.

troubleshooting

warning: under no circumstances should you try to repair the set yourself. if a fault occurs, first check the points listed, before taking the unit for repair to solve a problem by following these hints.

México section containing technical specifications, local address (Philips Mexicana, S.A. de C.V.), and contact information.

AVISO IMPORTANTE section containing safety warnings and instructions in Spanish.

PHILIPS POLIZA DE GARANTIA section containing warranty information in Spanish.

Table with columns for Country, Model, and other technical specifications for various Philips models.

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>